

No. 31171

**SPAIN
and
CHILE**

**Antarctic cooperation agreement (with annex). Signed at
Santiago on 22 December 1993**

Authentic text: Spanish.

Registered by Spain on 23 August 1994.

**ESPAGNE
et
CHILI**

**Accord de coopération dans l'Antarctique (avec annexe).
Signé à Santiago le 22 décembre 1993**

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Espagne le 23 août 1994.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

ANTARCTIC COOPERATION AGREEMENT¹ BETWEEN THE KINGDOM OF SPAIN AND THE REPUBLIC OF CHILE

The Kingdom of Spain and the Republic of Chile, hereinafter referred to as “the Parties”,

Reaffirming their determination to strengthen their bilateral ties of friendship and cooperation, within the framework of the General Treaty of cooperation and friendship and the Economic Agreement annexed to that Treaty, signed with the Kingdom of Spain at Santiago on 19 October 1990,²

Taking into account the Antarctic Treaty,³ particularly its articles II and III, and the Protocol on Environmental Protection to the Antarctic Treaty,

Bearing in mind the recommendations produced within the Antarctic Treaty system concerning the facilities to be provided in the context of international scientific cooperation,

Recalling the decision of the Parties to the Antarctic Treaty to designate the period from 1991 to 2000 as the Antarctic Decade of International Scientific Cooperation,

Further recognizing the exceptional value of the Antarctic for scientific observation and for the investigation of processes of global and regional importance,

Agree as follows:

Article I

The Parties undertake to establish through the Ministries of Foreign Affairs of Chile and Spain a mechanism for permanent consultation regarding matters of mutual interest in the political, legal and scientific areas, and any other area, in the context of the Antarctic Treaty system.

To that end, they shall endeavour to coordinate their respective positions in the various international forums having competence in this field, respecting each other's interests and acting in accordance with the spirit of the Antarctic Treaty.

Article II

The Parties shall endeavour to act jointly in order to make full use of the opportunities for cooperation provided for in the Antarctic Treaty and to optimize human and material resources, in response to the need to promote the planning of scientific work and interdisciplinary studies between their respective scientific communities.

Article III

The Parties shall cooperate in the planning and implementation of activities in the Antarctic Treaty area, by means of:

¹ Came into force on 18 May 1994, the date of the last of the notifications (of 11 January and 18 May 1994) by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article IX.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1653, No. I-28441.

³ *Ibid.*, vol. 402, p. 71.